



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada – Government

**Ministria e Ekonomisë, Punësimit, Tregtisë, Industrisë, Ndërmarrësisë
dhe Investimeve Strategjike**
**Ministarstvo Ekonomije, Zapošljavanja, Trgovine, Industrije, Preduzetništva
i Strateških Investicija**
**Ministry of Economy, Employment, Trade, Industry, Entrepreneurship
and Strategic Investments**

ref.Br.01/05
Priština, 23.03.2020

Ministarka Ekonomije, Zapošljavanja, Trgovine, Industrije, Preduzetništva i Strateških Investicija (MEZTIPSI), u skladu sa članovima 10, 11. i 17. Zakona br. 06/L-113 o Organizaciji i Funkcionisanju Državne Uprave i Nezavisnih Agencija, član 8, stav 1.4. i Prilog 8, tačke 20, 30. e 31. Uredbe (VRK) br. 05/2020 o Oblastima Administrativne Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministara, kao i odlukama br. 01/09 od 13. marta 2020. i br.1/11 od 15. marta 2020. godine Vlade Republike Kosovo o merama protiv pandemije COVID-19 i vanredne situacije u javnom zdravlju, dalje zasnovano na Zakonu br. 2004/18 o Unutrašnjoj Trgovini, izmenjen, kao i naredbama izdate od MEZTIPSI-a br. 01/01 od 12. marta 2020, br. 01/02 od 17. marta 2020. i br. 01/03 od 17. marta 2020., dopunjen naredbom br. 01/04 od 20. marta 2020; i imajući u vidu zahteve Nacionalnog Plana Reagovanja i preporuke Nacionalnog Instituta za Javno Zdravlje, donosi: o sledećim postupcima ekonomskih aktivnosti tokom vanredne situacije javnog zdravlja

NAREDBU

o sledećim postupcima ekonomskih aktivnosti tokom
vanredne situacije javnog zdravlja (23-03-2020)

1. Naređuje se svim ekonomskim operaterima:

1.1. sprovode odluke Vlade Republike Kosovo br. 01/09 od 13. marta 2020. i br. 1/11 od 15. marta 2020., u vezi sa merama Vlade Republike Kosova protiv pandemije COVID-19 i vanredne situacije u vezi javnog zdravlja;

1.2. postupe u skladu sa ovom naredbom, sa naredbama br. 01/01 od 12. marta 2020. br. 01/02 od 17. marta 2020. br. 01/03 od 17. marta 2020., izmenjena i dopunjena naredbom br. 01/04 od 20. marta 2020; i

1.3. sa drugim odlukama i naredbama koje Vlada i Ministarstvo mogu doneti u vezi sa vanrednim situacijom u javnom zdravlju.

2. Svaki ekonomski operater kome je dozvoljeno da deluje prema ovoj naredbi treba da preduzimaju sledeće higijenske i preventivne mere:

2.1. redovno dezinfikuju i provetravaju lokal i radni prostor;

2.2. opremiti radnike ličnom zaštitnom opremom, prema zadnjim uputstvima Ministarstva Zdravlja (MZ) i Nacionalnog Instituta za Javno Zdravlje (NIJZ);

2.3. preduzimaju mere za socijalnu distancu i izbegavanje kontakata, kako za zaposlene tako i za klijente, prema preporukama Ministarstva Zdravlja (MZ) i Nacionalnog Instituta za Javno Zdravlje (NIJZ),

2.4. što više koristiti elektronske kanale za obavljanje delatnosti, uključujući prodaju robe i usluga, kao i plaćanja¹, i

2.5. preduzimaju druge mere potrebne za sprovođenje odluka Vlade u vezi sa vanrednim situacijom u zdravstvu.

3. Zatvaraju se trgovački centri (koji deluju u otvorenim i zatvorenim prostorijama, uključujući i trgove²), osim (medicinskih i poljoprivrednih) apoteka i radnji prehrambenih proizvoda u ovim trgovačkim centrima.

4. Zatvaraju se maloprodaja za tekstil i slične proizvode, gvoždare i sličnih metalnih proizvoda kao i knjižare. Prodajne tačke ovih proizvoda po velikim supermarketima moraju se demobilisati.

5. Zatvaraju se frizerske usluge, estetski tretmani, teretane i slično prema listi sa kodovima „NACE“³ (kao što su registrovane u ARBK) priložena ovoj naredbi.

6. Zatvaraju se ostale komercijalne/uslužne aktivnosti navedene u listi sa kodovima "NACE" (kao što su registrovane u ARBK) priložena ovoj naredbi.

7. Zatvaraju se gastronomske aktivnosti: barovi, pabovi, kafići, restorani, čevabdžinice, restorani i druge delatnosti za usluživanje pića i hrane, *za usluživanje prolaznih klijenata (walk-in clients)*. Ovi operateri podležu sledećim uslovima:

7.1. Moraju demobilizirati stolove i stolice koje se koriste za uslugu u njihovim prostorijama i treba zatvoriti vrata prolaznim klijentima.

7.2. Nije dozvoljeno usluživanje *uzmi i ponesi (take-away)*⁴.

7.3. Ali je dozvoljeno da proizvodi/usluge da se dostave po narudžbini (*delivery*).

¹ Upotreba gotovine povećava opasnost od širenja pandemije COVID-19

² To se događa zbog gužve stvorene na pijacama i ulicama

³ Na listi aktivnosti sa kodovima NACE jasno je naznačeno kojim ekonomskim aktivnostima je dozvoljen rad i kojim ekonomskim aktivnostima nije dozvoljen rad.

⁴ To je zbog gužvi koje se stvaraju kod ovih operatera

7.4. Nije dozvoljeno da se u svojim lokalima zadržava bilo koja osoba, osim osoblja. Prostor, osoblje i prevozna sredstva koja vrše dostavu narudžbina kod klijenata moraju da podlegnu strogim merama higijene prema tački 2. Prilikom pripreme i dostave proizvoda, treba da se strogo poštuju mere socijalne distance i izbegavanje kontakta.

8. Prodavnice, marketi sa prehrambenim proizvodima, pekare, medicinske i poljoprivredne apoteke, benzinske pumpe, autopraonice, komunalne i finansijske usluge i druge aktivnosti koje su dozvoljene za rad, prema listi sa kodom "NACE" (onako kako su registrovani u KARB), pod sledećim uslovima:

8.1. Treba da se zatvore kafeterije i usluživanje pića i hrane za poneti sa sobom (take-away). Takođe se uklanjaju i samouslužni aparati (Vending machine), međutim dozvoljena je distribucija proizvoda /usluga po narudžbi (delivery).

8.2. Kada se radi o gorivu i autopraonicama, dozvoljeno je da rade marketi sa prehrambenim proizvodima i prodavnice sa lubrifikanima i pomoćnim sredstvima (aksesoarima), međutim zatvaraju se gastronomske aktivnosti (piće i hrana) u okviru njihove usluge i usluge za poneti sa sobom (Take away). Takođe se uklanjaju samouslužni aparati (Vending machine). Međutim, dozvoljena je distribucija proizvoda/usluga po narudžbi (delivery).

9. Zabranjuje se usluživanje hrane i pića u menzama radnika. Poslodavac mora obezbediti raspodelu odgovarajuće hrane za konzumiranje na radnom mestu/u radnom prostoru.

10. Zabranjene su sve gastronomske aktivnosti u hotelima. Gostima se može poslužiti odgovarajuća hrana za konzumiranje u sobi. Hotel mora da obezbedi da ima tačne informacije o gostima, uključujući zemlju iz koje dolaze. Hotel mora da preduzme mere u skladu sa uputstvima Ministarstva Zdravlja i Nacionalnog Instituta za Javno Zdravlje.

11. Posebni operateri koji se bave komunalnim, finansijskim, elektronskim i poštanskim uslugama mogu pružati usluge u rasporedu i sa osobljem koje je organizovano u razumnoj meri, u skladu sa važećim merama za emergencije u javnom zdravstvu (navedene u tački 1).

12. Zabranjena je raspodela štampanog promotivnog materijala, poput letaka, kupona, kataloga itd.

13. Zabranjena je prodaja ambulantne/mobilne prodaje hrane i pića i postavljanje samouslužnih aparata (*vending-machine*) na javnim mestima i u prostorijama raznih privrednih operatera ⁵.

14. Proizvođači, prerađivači, građevinari⁶ i druge privredne i uslužne delatnosti (koje nisu pomenute u ovoj naredbi) mogu obavljati svoje aktivnosti prema listi sa kodovima NACE, preduzimajući mere navedene u tačkama 2.1, 2.2, 2.3 i 2.5.

15. Poslovne aktivnosti biće podložne vremenskim ograničenjima i prostiranju u skladu sa budućim odlukama Vlade sa dodatnim merama, u vezi sa emergencijama u javnom zdravstvu.

16. Tržišni inspektori i inspektori rada dužni su da širom Republike Kosovo razmotre slučajeve sa prednostima koji se odnose na sprovođenje odluka i naredbi pomenutih u tački 1.

⁵ To je zbog gužvi koje se stvaraju kod ovih operatera

⁶ Obezbediti održavanje socijalne udaljenosti i izbegavanje kontakata i drugih mera prema MZ i NIJZ, kao i za vreme transporta radnika, kao i tokom rada.

17. Izmenjuje se i dopunjuje Naredba br. 01/04 od 20. marta 2020. Godine.

18. Ova Naredba stupa na snagu danom potpisivanja.

Rozeta HAJDARI,

Ministarka

Odluka se šalje:

- Kancelariji Premijera
- Zamenicima Premijera
- Svim ministrima (ministarstvima)
- Generalnom Sekretaru
- Tržišnom Inspektoratu
- Inspektoratu Rada
- Opštinskim Inspektoratima
- Pravnom Odeljenju
- Arhivi



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada – Government

**Ministria e Ekonomisë, Punësimit, Tregtisë, Industrisë, Ndërmarrësisë
dhe Investimeve Strategjike**
**Ministarstvo Ekonomije, Zapošlavanja, Trgovine, Industrije, Preduzetništva
i Strateških Investicija**
**Ministry of Economy, Employment, Trade, Industry, Entrepreneurship
and Strategic Investments**

**PRILOG: KLASIFIKACIJA EKONOMSKIH AKTIVNOSTI PREMA KODOVIMA
NACE*, U VEZI SA NAREDBOM MEZTIPSI-A, OD 23. MARTA 2020**

KOD NACE RV. 2	DELATNOST	DOZVO LJENO	PRIMEDBA
01	Ratarstvo i stočarska proizvodnja, lov i srodne usluge	DA	
02	Šumarstvo i seča drveća	DA	
03	Ribarstvo i Akva kultura	DA	
05	Vađenje uglja i lignita	DA	
06	Vađenje sirove nafte i prirodnog plina	DA	
07	Vađenje metalne rude	DA	
08	Ostale rude i kamenolomi	DA	
09	Delatnosti pomoćnih službi rudnika	DA	
10	Prerada prehrambenih proizvoda	DA	
11	Proizvodnja pića	DA	
12	Proizvodnja proizvoda duvana	DA	
13	Proizvodnja tekstila	DA	
14	Proizvodnja odeće	DA	
15	Proizvodnja kože i kožnih proizvoda	DA	
16	Proizvodnja drva i proizvoda od drveta i plute, osim nameštaja; proizvodnja artikala od slame tkanja i pletenih materijala	DA	Objašnjenje: kategorija 31 navodi proizvode nameštaja.
17	Proizvodnja papira i proizvoda od papira	DA	
18	Štampanje i reprodukcija snimljenih medija	DA	
19	Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih derivata	DA	
20	Proizvodnja hemijskih proizvoda	DA	

21	Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih preparata	DA	
22	Proizvodnja proizvoda od gume i plastike	DA	
23	Proizvodnja nemetalnih mineralnih proizvoda	DA	
24	Proizvodnja metala	DA	
25	Proizvodnja fabrikovanih proizvoda od metala, osim mašina i opreme	DA	
26	Proizvodnja računara, elektronskih i optičkih proizvoda	DA	
27	Proizvodnja električne opreme	DA	
28	Proizvodnja mašina i opreme p.k.t.	DA	
29	Proizvodnja motornih vozila (transport), prikolica i polu prikolica	DA	
30	Proizvodnja drugih sredstava za transport	DA	
31	Proizvodnja nameštaja	DA	
32	Ostala proizvodnja p.k.t.	DA	
33	Popravak i ugradnja mašina i opreme	DA	
35	Električna energija, gas, para i snabdevanje klimatizacijom	DA	
36	Sakupljanje, tretman i snabdevanje vodom	DA	
37	Kanalizacija	DA	
38	Aktivnosti prikupljanja, obrade i odlaganja otpada; rekuperacija materijala	DA	
39	Aktivnosti popravka i ostale usluge upravljanja otpadom	DA	
41	Izgradnja zgrada	DA	
42	Inženjerski radovi	DA	
43	Specijalizovane građevinske aktivnosti	DA	
45	Trgovina na veliko i malo kao i popravak vozila i motocikala	NE	ZABRANJENE SU sve aktivnosti ove kategorije, izuzev za n/kategorije: 45.2
45.2	Održavanje i popravka vozila	DA	
46	Trgovina na veliko, osim vozila i motocikala	DA	DOZVOLJENE SU sve aktivnosti u ovoj kategoriji, izuzev za n/kategorije: 46.19
46.19	Aktivnosti posredovanja za prodaju raznovrsnosti roba	NE	
47	Trgovina (neprehrambena) na malo, osim trgovine vozilima i motociklima	NE	ZABRANJENE SU sve aktivnosti ove kategorije, izuzev za n/kategorije: 47.73, 47.74, 47.91
47.73	Trgovina na malo farmaceutskih proizvoda u specijalizovanim prodavaonicama (Apoteka, farmacija)	DA	
47.74	Trgovina na malo ortopedskih i medicinskih proizvoda, u specijalizovanim prodavnicama	DA	
47.91	Trgovina na malo sa narudžbom od kuće putem pošte ili interneta	DA	IZUZEV za kupovinu robe iz pogodnih zemalja!
49	Kopneni transport i transport putem cevova	NE	DOZVOLJEN JE TRANSPORT robe

			(unutar i izvan zemlje, lanac snabdevanja), DOZVOLJENO JE prenos radnika. Vidi Odluke Min. Infrastrukture i životne sredine u vezi sa emergentnosti javnog zdravstva (COVID-19) i Ministarstva Unutrašnjih Poslova i Javne Uprave.
50	Vodni transport	NE	

51	Vazdušni saobraćaj	NE	OSIM posebnih letova ,u skladu sa Odlukom Vlade (za preduzimanje dodatnih mera nakon utvrđivanja pozitivnih slučajeva sa Corona Virus COVID-19), tačka 5, od 03.13.2020.
52	Skladištenje i aktivnosti podrške transporta	DA	
53	Poštanske aktivnosti i aktivnosti poštanskih veza	DA	VIDI I Naredbu MEPTINIS-a o Poštanskim Elektronskim Komunikacijama od 17 marta 2020.
55	Smeštaj	DA	VIDI I Naredbu MEPTINIS-a, od . 23 marta 2020, tačka 10.
56	Delatnosti usluživanja hrane i pića	NE	Naredba od 23 marta 2020, od MEPTINIS-a.
56.2	Snabdevanje hranom po narudbini za slučajeve i ostale usluge prehrane	DA	“Catering” dhe “Delivery”.
56.21	Snabdevanje hranom po narudbini za slučajave	DA	“Catering” dhe “Delivery”.
58	Izdavačka delatnost	NE	Objašnjenje: samo “online” i kategorija 58.2. Zbranjuje se rasturanje i prodaja isprintiranih izdanja.
58.2	Objavljivanje softvera	DA	
59	Filmska, video i televizijska produkcija, snimanje zvuka i delatnosti objavljivanja muzike	DA	
60	Aktivnosti programiranja i emitovanja	DA	Npr. RTK, Radio-ostale TV, KTTN, i drugi operatori koji deluju i održavaju sistem za produkciju i emitovanje radio i televizijskoih sadržaja.
61	Telekomunikacije (elektronske komunikacije)	DA	Objašnjenje: Operatori elektronskih komunikacionih usluga treba da svoju podršku i isplate što je više moguće obave online ili

			preko finansijskih institucija. "Back-Office" kao što se izričito zahteva da se radu shodno naredbi MEPTINIS, od 17.03.202, za Pošt. i Elektrons.komunikacije
62	Kompjutersko programiranje, konsultacije i ostale aktivnosti oko njega.	DA	
63	Aktivnosti informacionih usluga	DA	
64	Finansijske usluge, osim osiguranja i penzijskih fondova	DA	Objašnjenje: Banke, platiše, novčani transferi, menajčnice, itd. Potrebno je maksimalno izbegavanje gotovine i potrebne su stroge higijenske mere, socijalne distance, i izbegavanje kontakata!
65	Osiguranje, reosiguranje i finansiranje penzijskih fondova, isključujući obavezno socijalno osiguranje	DA	
66	Usluge podrške za finansijske usluge i aktivnosti osiguranja	DA	
68	Delatnosti nekretninama	DA	
69	Pravne i računovodstvene aktivnosti	DA	
70	Aktivnosti rukovođenja preduzeća i konsultantske aktivnosti	DA	
71	Arhitektonske i inženjerske delatnosti; tehnička analiza i testiranje	DA	
72	Naučna istraživanja i razvoj	DA	
73	Publicitet i istraživanje tržišta	DA	
74	Ostale stručne, naučne i tehničke aktivnosti	DA	
75	Veterinarske aktivnosti	DA	
77	Zakupodavne i lizing aktivnosti	DA	
78	Delatnost zapošljavanja	DA	
79	Turističke agencije, turoperator i druge usluge rezervacija i srodne aktivnosti	DA	
80	Bezbednosne i istražne aktivnosti	DA	
81	Usluge u zgradama i trgovima	DA	
82	Kancelarijska administracija, administrativna podrška i ostale aktivnosti podrške poslovanju	DA	
84	Javna uprava i odbrana; obavezno socijalno osiguranje	DA	
85	Obrazovanje	NE	OSIM načina sa daljine preko TV, internet, tj bez prisustva učenika i nastavnika u učionicama
86	Zdravstvene aktivnosti čoveka	DA	
87	Aktivnosti nege u kući	DA	
88	Aktivnosti socijalne zaštite bez smeštaja	DA	

90	Kreativne, umetničke i zabavne aktivnosti	NE	
91	Biblioteke, arhive, muzeji i druge kulturne aktivnosti	NE	
92	Delatnosti igara na sreću i kladonice	NE	
93	Sportske, zabavne i i rekreacione aktivnosti	NE	
94	Aktivnosti udruženja i organizacija	DA	Objašnjenje: bez okupljanja članstva.
95	Popravka računara i ostalih ličnih predmeta i predmeta za domaćinstvo	DA	Objašnjenje: Komunikacija sa klijentom, održavanjem fizičkog odstojanja i izbegavanjem kontakta.
96	Ostale uslužne delatnosti	NE	Sve delatnosti ove kategorije , IZUZEV p/kategorija: 96.01, 96.03
96.01	Pranje (hemijsko čišćenje) i sušenje tekstila i krznjenih proizvoda	DA	
96.03	Pogrebne usluge i povezane aktivnosti	DA	
97	Aktivnosti domaćinstava kao poslodavci lokalnog osoblja	DA	
98	Aktivnosti za proizvodnju raznih predmeta za domaćinstvo i usluga za sopstvenu upotrebu	DA	
99	Aktivnosti međunarodnih trupa i organizacija	DA	

*Na stranici ARBK: <https://arbk.rks-gov.net/>

<https://arbk.rks-gov.net/desk/inc/media/4E4C1941-A8CA-4A67-AF02-BFCCAA891E42.pdf>